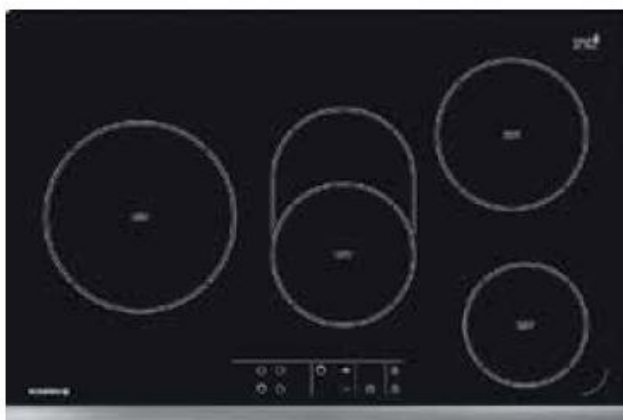




## H ÒNG D ÒN S ÒNG VÀ L ÒP ÒT

**Model: RVEF 74 IN**

(B òp c m òng òn 3 lò)



Made in France

**Nh òt t c thi t b gia òng khác, òng òn s òng c òn th c t p ò làm quen òn và có th ò s òng thi t b hi u qu nh t**

**L u ý: B òt bu c ph ò có khe thoáng khí phía ò òi b p**

B òn òch cho ph òn h òng òn s òng, ph òn k thu t và s òc th ò hi òn chi ti t trong b òn òa òng òng ò kèm theo b òp.

B òn òch Ti òng Vi t 2016

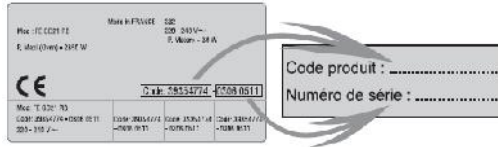
## **M c l c**

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 1. C nh báo chung.....        | 3      |
| 2. L p t.....                 | 5      |
| 3. L p b p âm t .....         | 6      |
| 4. un i i n.....              | 6      |
| 5. Lò m r ng.....             | 7      |
| 6. L a ch n n i ph ù h p..... | 7      |
| 7. H ng d n s d ng.....       | 8 - 11 |
| 8. V sinh.....                | 12     |
| 9. X lý s c .....             | 12     |
| 10. B o trì.....              | 12     |

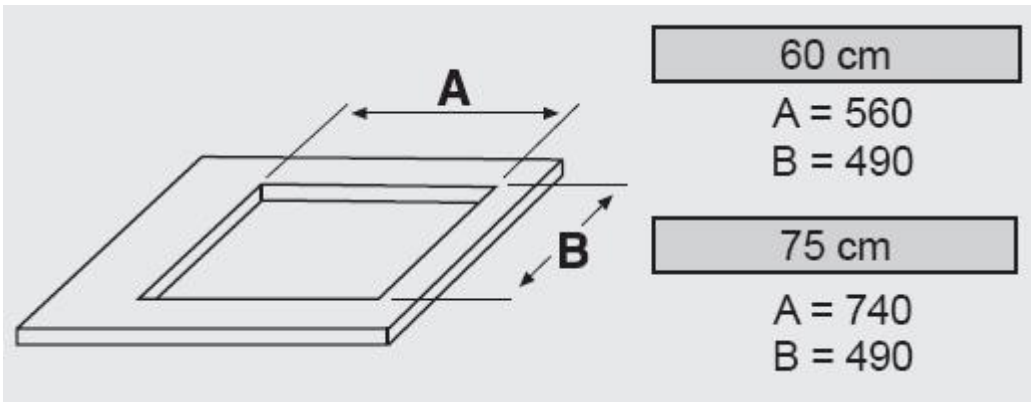
**A**

Chúng tôi lưu ý khách hàng quý nh ớ quy n h ớng d ẫn s ử d ụng này trong quá trình s ử d ụng c ồng nh ấ mã s ố n ỗn ph ẩ m sau ề t ừ n cho vì c ầ y ầ c ầ u d ể ch ể v ề sau bán hàng khi c ầ n.

S Series dán d ể i b ể p



**B**



**C**

LAYOUT 1: A, B, C, D in a 2x2 grid.

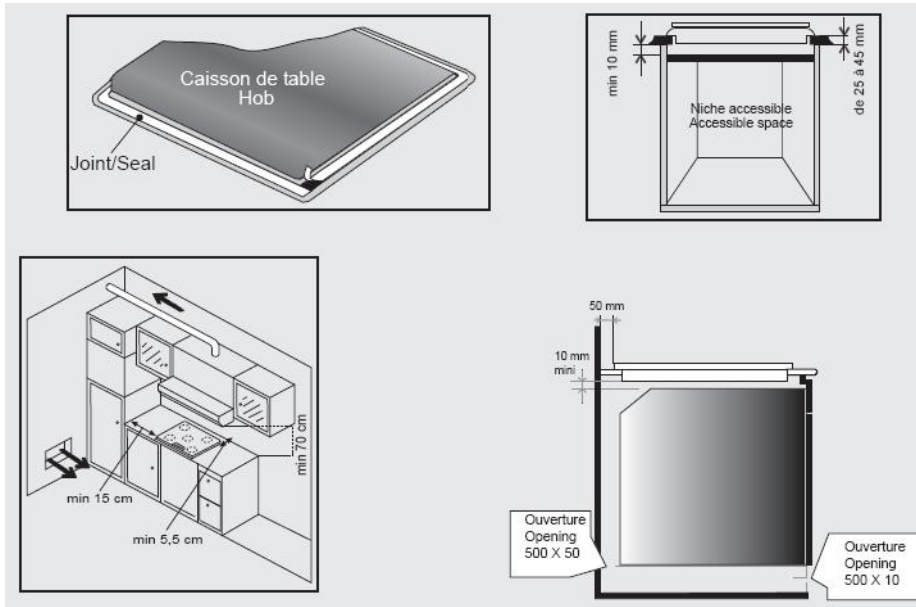
LAYOUT 2: A and B side-by-side, C below B.

LAYOUT 3: A, C, and concentric circles B.

LAYOUT 4: A, B, C, D in a 2x2 grid with different spacing.

|         | A              | B                  | C      | D      |
|---------|----------------|--------------------|--------|--------|
| LAYOUT1 | 1200 W         | 1800 W             | 2300 W | 1800 W |
| LAYOUT2 | 1500+<br>900 W | 3200 W             | 1200 W | -----  |
| LAYOUT3 | 1200 W         | 1050+900<br>+750 W | 1800 W | -----  |
| LAYOUT4 | 3200 W         | 1500+<br>900 W     | 1800 W | 1200 W |

**D**



Lưu ý: C m l p b p i n trên lò không có ch c n ng qu t gió

**E**

1.ON/OFF: B t/t t

2.Nút l a ch n lò n u

3.B ng hi n th c p n u  
Ch d n nhi t d

4.Ch m “ - ”

5.Ch m “ + ”

6.H n gi

7.Hi n th h n gi

8. i u khi n khóa v i ch d n òn

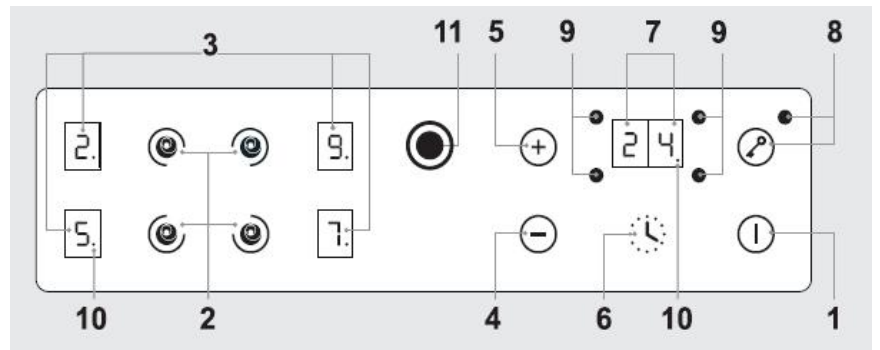
9.Ch d n ch ng trình n u: Khi hi n th s ch ra th i gian h n gi c a lò n u

10. òn LED i u khi n

On: Lò n u ho c h n gi ang kích ho t, có th can thi p c

Off: Lò n u ho c h n gi ã c cài t n s li u cu i cùng

11. i u khi n lò m r ng (tùy model)



## 1. C NH BÁO CHUNG

B n nên c k h ng d n s d ng này có th s d ng thi t b hi u qu nh t

Chúng tôi l u ý b n nên gi quy n h ng d n này c ng nh s series trong tr ng h p b n c n h tr khi có s c sau:

- Không nên cho tr nh i u khi n b p c ng nh ch i g n b p khi n u
- Không c s vào vùng trong lò n u ngay khi b p v a t t, vùng này còn r t nóng
- C n th n khi n u d u và m vì có th gây cháy
- Không c nh a ho c gi y b c lên lò n u
- Sau m i l n n u, c n ch b p ngu i r i v sinh s ch s , tránh c n bám vào b p lâu ngày s không v sinh c
- B ng i u khi n c a b p r t nh y, không c nóng, v t trên b ng i u khi n
- Không nên n u tr c ti p lên lò n u
- n i n u vào trung tâm lò n u quá trình n u t hi u qu cao
- Không c dùng m t b p ch t thái thay th t
- Không nên n ng lên m t b p, không ch a trên m t b p
- Khi m t b p b r n, c n thay th m t b p m i
- T t ngu n i n trong m i s c và g i trung tâm b o hành g n nh t h tr
- Nh ng ng i sau không c i u khi n b p: Tr nh , thi u n ng trí tu , có v n v th n kinh, không bi t ch và không nh n th c y
- B p c s n xu t theo tiêu chu n: 73/23/EEC, 89/336/EEC, 2006/95/EC, 2004/108/EC
- 

## 2. L P T

L p t thi t b b p th ng ph c t p h n các thi t b khác vì ph i t y u t an toàn lên hàng u. Vì v y vì c l p t ph i c th chi n b i k thu t viên c ào t o

### 3.L P B P ÂM T

Khu vực tủ b p dùng l p b p âm t p h i c làm b ng v t li u ho c gia c thêm v t li u chu nhi t

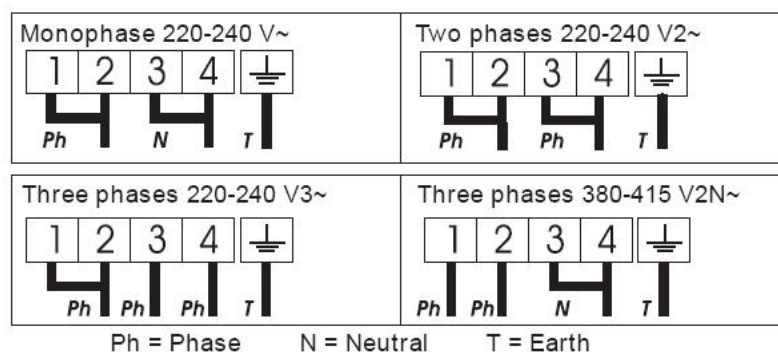
Xem nh B/D: Có mi ng dán i theo m i b p, l u ý dán c n th n n c không ch y xu ng ph n d i t

### 4. U N I I N

- m b o úng dây cáp i n và ngu n i n phù h p cho b p, công su t i n, có aptomat riêng cho b p
- B t bu c ph i u n i b p v i h th ng dây ti p a m b o an toàn
- Khi không ch c ch n, c n liên h v i trung tâm b o hành c h tr
- L u ý: u n i i n theo màu dây i n nh sau – Màu xanh n c bi n: dây trung tính (N) – Màu nâu:L – Màu vàng xanh lá cây: dây ti p a
- B p c u n i v i dây i n ch và yêu c u i n ngu n 220v-240v
- B p c ng có th c u n i v i ngu n i n 3 pha  
3 pha: 220-240 V $\sqrt{3}$  50/60Hz  
3 pha: 380-415 V $\sqrt{3}$ N 50/60Hz
- Xem hình h ng d n sau khi c n i ngu n i n



|   | LAY OUT<br>" 1 "      | LAY OUT<br>" 2 "      | LAY OUT<br>" 3 "      | LAY OUT<br>" 4 "      |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>MONOPHASE or TWO PHASES 220-240 V~</b> |                       |                       |                       |                       |
| Fuse                                      | 25 A                  | 32 A                  | 25 A                  | 32 A                  |
| Cable H05V2V2F                            | 3x2.5 mm <sup>2</sup> | 3X4 mm <sup>2</sup>   | 3X2.5 mm <sup>2</sup> | 3x4 mm <sup>2</sup>   |
| Cable H05VVF                              |                       | 3X4 mm <sup>2</sup>   |                       | 3x4 mm <sup>2</sup>   |
| <b>THREE PHASES 220-240 V3~</b>           |                       |                       |                       |                       |
| Fuse                                      | 25 A                  | 25 A                  |                       | 25 A                  |
| Cable H05V2V2F                            | 4X2.5 mm <sup>2</sup> | 4X2.5 mm <sup>2</sup> | 20 A                  | 4X2.5 mm <sup>2</sup> |
| Cable H05VVF                              |                       | 4X2.5 mm <sup>2</sup> | 4X2.5 mm <sup>2</sup> | 4X2.5 mm <sup>2</sup> |
| <b>THREE PHASES 380-415 V2N~</b>          |                       |                       |                       |                       |
| Fuse                                      | 25 A                  | 32 A                  | 25 A                  | 32 A                  |
| Cable H05V2V2F                            | 4X2.5 mm <sup>2</sup> | 4X4 mm <sup>2</sup>   | 4X2.5 mm <sup>2</sup> | 4X4 mm <sup>2</sup>   |
| Cable H05VVF                              |                       | 4X4 mm <sup>2</sup>   |                       | 4X4 mm <sup>2</sup>   |



## 5. LÒ M R NG (tùy t ng model)

## 6. L A CH N N I PHÙ H P



Thông tin sau s giúp b n l a ch n n i n u t h i u q u n h t k h i s d n g b p

- N i inox: Nên s d ng
- N i nhôm: Nên dùng lo i có tr ng l ng n ng
- N i gang: Có th dùng c n h ng không nên dùng nhi u vì d g ây x c m t g m, b t nhi t ch m và ít
- N i ng áy / n i á: Dùng lo i n i n g. S d ng t t
- N i g m / tr áng men: Dùng t t, dùng lo i áy ph ng
- N i g m kính: Không nên s d ng vì b t nhi t kém

## 7.H NG D N S D NG ( nh E)

Sau khi un i ngu n i n, ch vài giây b p kh i ng

Ch m nút **I**. B ng i u khi n c kích ho t. M i lò n u hi n th c p “0” và òn LED nháy.

Sau 10 giây mà không i u khi n b p, b ng i u khi n s t ng t t.

### B T UN U 1 LÒ

- Ch m nút ch n lò c n n u, òn LED hi n th
- Ch m “-” ho c “+” ch n c p nhi t c n n u t m c 1 n m c 9. Gi “-” ho c “+” t ng gi m theo nhu c u



Sau ây là g i ý các c p n u (thông tin này ch mang tính ch t tham kh o, b n không nh t thi t ph i làm theo)

- 0: T t
- 1: )
- 2: ) Làm nóng
- 3: Gi nóng
- 4: un nóng
- 5: Giã ông, h m n u nhi t th p
- 6: N u món c n y n p vung
- 7: Rán, quay th t
- 8: N u nhi t cao và quay th t
- 9: Rán, lu c nhi t cao, c n nhi u n c

### D NG 1 LÒ N U

Ch m vào nút ch n lò n u

Ch m “-” ch n v m c 0 lò n u t ng t t và s 0 bi n m t sau 10 giây

Có th t t nhanh b ng cách ch m “-” và “+” cùng m t lúc, b ng hi n th tr v m c 0 và b p t ng t t



## T T CHUNG


Lò n u và h n gi có th t t b t c lúc nào b ng cách ch m vào ON/OFF


## NHI T D

Kí hi u “H” s hi n th khi b m t b p còn nóng (kho ng trên 60°C), khi nhi t gi m xu ng (d i 60°C) thì ch “H” s bi n m t

Nhà s n xu t khuyên b n nên t t b p s m tr c kho ng 1 phút t n d ng nhi t d c a lò n u và ti t kí m i n


## LÒ M R NG ( 2 vòng – tùy model)


kích ho t lò m r ng: Ch m vào kí hi u  lò m r ng s c kích ho t

t t lò m r ng: Ch m vào kí hi u  lò m r ng s t t

## LÒ M R NG ( 3 vòng – tùy model)

Ch m vào lò n u, lò trung tâm c kích ho t

kh i ng vòng n u u tiên c a lò: Ch m vào nút m r ng lò . èn i u khi n s hi n lên

kh i ng vòng n u th 2 c a lò n u: Ch m vào nút m r ng lò . èn i u khi n th 2 s hi n th

t t m t trong hai lò m r ng c a lò n u, ch m 1 l n ho c 2 l n vào nút lò m r ng

Lò chính n u theo ch bình th ng, nó s t ng t t

## LÒ N U 3200W

Ch m vào nút c a lò n u này. L n ch m u tiên là lò tiêu chu n 2100w có th i u ch nh t m c 0 n m c 9


n u lò 3200w (2100w+1100w)

- Ch m vào nút c a lò n u, gi nút “+” cho n c p 9, th tay ra nh và ch m l i, lò n u th 2 ch 1100w hi n th và hoàn thi n v i lò n u u tiên. Kí hi u “P” hi n ra.
- t t lò n u m r ng này, ch m vào nút “-” và “P” s bi n m t. Lò n u tr l i theo tiêu chu n bình th ng

B p này không thi t k ch c n ng n u nhanh

## CÀI T CH NG TRÌNH N U N

M i lò n u có th cài t ch ng trình cho th i gian t i a là 99 phút

- Ch n lò n u  
LED i u khi ng n v i c p nhi t ph i hi n th . Nó ch ra lò ang ho t ng
- Ch m nút h n gi Timer 

Lò n u kí hi u xung quanh hi n th h n gi ch lò i u khi n

- Ch m l i vào h n gi ch n phút gi a 0 và 99 ho c ch m “ - “ gi m th i gian gi a 60 phút và 0
- Th i gian cài t có th i u ch nh b t k lúc nào khi kích ho t l i lò n u và cài t l i h n gi

Khi th i gian trôi i, lò n u t ng t t và có tí ng kêu bíp trong 1 phút, ch m vào nút h n gi d ng nó l i

H n gi có th dùng c l p nh nh c gi , nó s kêu vào giây cu i c a th i gian cài t

## KHÓA NÚT HO T NG

Ch c n ng này giúp gi ch c n ng n u hi n t i, tránh ai ó vô tình i u khi n sai ch ng trình ang n u, t t cho vi c v sinh b p trong khi ang n u

- Ch m nút ON/OFF
- Tùy vào l a ch n c a b n, b t u hay không n u b p
- Ch m vào nút khóa cài t d li u: V i ch này thì không nút nào khác ho t ng tr ON/OFF. èn ch d n khóa hi n th

m khóa, ch m vào nút khóa, èn s bi n m t, t t c ch c n ng tr l i bình th ng

N u i u khi n b khóa, h n gi b t, th i gian s t ng m và lò n u s t t vào cu i th i gian cài t

N u i u khi n khóa b t mà b p b ng t t ng t, i u khi n khóa s ho t ng và tránh không có ch nào c ho t ông khi b p kh i ng tr l i. Ch m vào nút khóa m khóa.

## CHỨC NĂNG N U NHANH

Tất cả các lò n u\* c a b p c trang b ch n u nhanh khi c n

Tr lò b p công su t l n 3200w không có ch c n ng này

B t ch c n ng n u nhanh

- Ch m ON/OFF
- Ch m vào lò c n n u, gi “+” cho n m c 9, b tay ra nhanh và ch m l i vào “+” hi n th s nháy luân chuy n “A” “Fast heater” và “9”
- N u gi m c p nhi tv ch m i thì hi n th s nh y luân chuy n “A” “Fast heater” và v trí c p m i

| C p n u | i n tiêu th (%) | Th i gian n u nhanh (phút) | Th i gian n u t i a tr c khi n u t ng |
|---------|-----------------|----------------------------|---------------------------------------|
| 0       | 0 %             | 0                          | 0 H                                   |
| 1       | 3 %             | 1                          | 6 H                                   |
| 2       | 6 %             | 3                          | 6 H                                   |
| 3       | 11 %            | 5                          | 5 H                                   |
| 4       | 16 %            | 6.5                        | 4 H                                   |
| 5       | 19 %            | 8.5                        | 1.5 H                                 |
| 6       | 32 %            | 2.5                        |                                       |
| 7       | 45 %            | 3.5                        | 1.5 H                                 |
| 8       | 65 %            | 4.5                        | 1.5 H                                 |
| 9       | 100 %           | 0                          | 1.5 H                                 |

Ví d : Lò 1800w t i c p 6 = 32% c a l ng i n 1800w tiêu th . Khi ch c n ng n u nhanh b t lên, lò n u 1800w s trong 2.5 phút và i u ch nh v 576w sau th i gian này

m b o an toàn, lò n u s t ng t t n u n u th i gian quá dài, th i gian t t s ph thu c vào c p nhi ts d ng

t t ch n u nhanh: B t lò n u, ch m vào “-” v c p n u thông th ng, gi m v ch c n n u ho c v “0” d ng lò n u này

## 8.V SINH

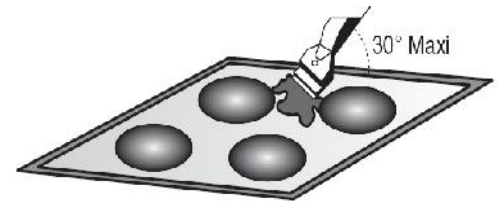
- Tr c khi v sinh ph i b p ngu i h n
- S d ng n c r a chuyên bi t cho m t kính và g m kính v sinh
- Không nên t n vào lò n u d n n c u b m ch t vào không v sinh c.
- Không nên ch t d tan ch y g n lò n u nh ng, nh a...

- Cho vài gi t ch t r a cho g m kính vào b m t và lau nh nh ng b ng kh n m m ho c gi y m m.

L u ý: N u v n có c n b m ch t vào m t b p, cho thêm vài gi t n c r a dùng dao chuyên d ng y i y l i nh nh ng cho v t b n bong ra và lau l i

### M o nh

Không dùng xà phòng v i kh n t  
Không c dùng tô vít c ng và dao  
Nên dùng dao v sinh chuyên d ng và nh  
hàng di chuy n góc 30°  
Không nên cho tr em s vào d ng c dao v  
sinh này  
Không dùng hóa ch t t y r a



## 9.X LÝ S C

- Lò n u ch n u nh , nhi t th p: Ch c dùng n i có áy ph ng, n u nhìn th y màu khi n u có ngh a là n i không v a vòng n u và n i không b t nhi t t t. Nên dùng n i che kín vòng v ch nh lò n u
- N u ch m: N i và ch t li u c a n i không phù h p. i n i khác
- X c m t b p: V sinh không úng cách, không c dùng v t nh n c y ho c c sát, không dùng ch t n m n v sinh
- Có v t nhôm: Không c di chuy n n i m nh trên b p trong quá trình n u
- B p không ho t ng ho c 1 lò không ho t ng: K i m tra u n i i n. B p c trang b c m bi n r t nh y, không c v t trên b ng i u khi n khi n u b p. Khi có v t che 2 nút b ng i u khi n s t ng b khóa
- B p t ng t t: V t c n che b ng i u khi n trong 10 giây, khi có ti ng kêu báo mà không b ra b p s t ng t t
- M t lò b p t ng t t: Do b p quá lâu mà không có n i n u
- Hi n th “ H “: Nhi t d sau khi n u s còn cao, nên t t b p tr c khi k t thúc quá trình n u kho ng 1 phút t n d ng nhi t d này

## 10.B O TRÌ

Tr c khi g i n trung tâm h tr k thuật, b n nên k i m tra k và x lý nh ng l i n gi n nh k i m tra dây cáp, u n i ngu n i n, ...